

Октябрь 2010
iMER 10-10-163

Для г- жи Колченко Елены

Россия

Уважаемая г-жа Колченко

Мы бы хотели представить Вам на ознакомление медицинский план лечения в Университетском медицинском центре «Хадасса», Иерусалим, Израиль (www.hadassah.org.il) . iMER является его вспомогательным международным маркетинговым отделом.

Мы будем рады предоставить Вам услуги по планированию, организации и координированию следующего медицинского плана, составленного Проф. Реем Мелмедом

Мы приглашаем Вас с Вашим сыном Иваном в Клинику Хадасса для полного обследования у Д-ра Вайнтрауба (Глава Детского Онкологического Отделения) . Др. Вайнтрауб рассмотрит все имеющиеся у Вас результаты исследований (все результаты Вы должны привезти с собой). Возможно, Вашему сыну будет предложено пройти дополнительное обследование по направлению наших специалистов .

По результатам обследования Вашему сыну будет предложен метод лечения, наиболее подходящий в Вашем случае.

Финансовая информация находится в приложении.

Мы будем рады оказать Вам всемерную помощь на всех этапах (включая перелет, транспортные услуги и размещение). Наш представитель будет ждать Вас в аэропорту и сопровождать Вас во время пребывания на лечении.

Подписывая документ в приложении 2, пациент отказывается от медицинской конфиденциальности и предоставляет право пользования всей медицинской информацией сотрудникам отдела iMER. Мы просим Вас подписать данный документ и переслать нам по электронной почте olgashp@imer.biz или по факсу +972 72 2449294. Мы надеемся, что составленный план полностью отвечает Вашим ожиданиям. Если у Вас возникнут вопросы, можете обратиться ко мне по телефону +972 50 8946334

Мы будем рады приветствовать Вас в Иерусалиме!

Olga Shperling

Case Manager,

iMER Ltd.

www.imer.biz

Приложение 1

Медицинский план и финансовая информация

Следующая таблица отражает предлагаемый нами план:

> i. Medical Consultations	Item Price \$	QTY	Total \$
Medical First Assessment Prof. Melmed	440	1	440
Medical consultation Dr. Weintraub	440	1	440
Pathology review	440	1	440
Total i. Medical Consultations			1,320
> ii. Medical Procedures			
Laboratory and radiology tests Down payment	6,700	1	6,700
Biopsy under CT	2,960	1	2,960
Hospitalization Oncology Department	2,350	20	47,000
Total ii. Medical Procedures			56,660
> iii. Logistics			
iMER Airport Express: This includes a two-way trip for up to (maximum) 4 people. This services includes an iMER representative meeting you when you arrive in Israel at the bottom of plane's stairs and assisting you with passport control as well as a taxi to transport you to your hotel. Any other taxi trips should be paid by the patient and/or family members directly to taxi drivers	200	2	400
Total iii. Logistics			400
Total Medical cost			58,380

Общие понятия и условия

1. Выше приведенные цены являются нашим наилучшим предложением, основанным на медицинской информации, полученной от Вас. Стоимость может меняться по результатам обследования и консультаций.

2. Мы просим Вас внести оплату **58.380 долларов**. Сумма может быть внесена наличными, банковским переводом, кредитной картой.
3. Оплата производится в USD. Если Вы производите оплату наличными в другой валюте, сумма увеличивается на 3%
4. Если оплата производится с помощью кредитной карты, то денежные средства снимаются в шекелях, согласно официальному курсу продажи доллара в Государственном Банке Леуми на день оплаты.
5. Калькуляция составлена в соответствии с курсом 1USD = 3,6380 NIS. При изменении курса более чем на 5%, стоимость изменяется соответственно.
6. Окончательный расчетный документ Вы получаете по истечении 3-х рабочих дней после окончания лечения.
7. Денежный остаток мы возвращаем Вам переводом на счет в течение недели или на кредитную карту в течение 21 дня.
8. Данный документ действителен в течение 30-и дней до 24 ноября 2010.
9. Согласно требованиям клиники Хадасса, процесс назначения консультаций и медицинских процедур начнется только подписания Вами данного документа.

Являясь маркетинговым отделом, занимающимся передачей информации и осуществляющим связь между лечебными учреждениями и пациентами, iMER не несет юридической ответственности за качество предоставляемых консультаций и действий лечебных учреждений.

Услуги компании iMER включены в предложенную стоимость.

Мы обращаем Ваше внимание, на тот факт, что данная оценка основана на информации, имеющейся на настоящее время. Любое изменение в плане необходимых мероприятий, увеличение продолжительности стационарного и амбулаторного лечения, изменение терапии, может повлечь за собой дополнительные затраты.

Обратите внимание, что стоимость госпитализации включает палату, медицинское наблюдение и основные лабораторные тесты и не включает радиологические исследования. Иногда, послеоперационный период занимает больше предполагаемого времени, что требует дополнительной оплаты.

Для удобства мы прилагаем неофициальный перевод этого документа на русский язык. Версия на английском языке является официальной.

Приложение 2

Реквизиты для оплаты

Утверждено мною, Паспорт

- Пожалуйста используйте мою кредитную карту
- Я внесу предоплату переводом или наличными, и предоставляю данные кредитной карты в подтверждение моих намерений (необходимы копии паспорта и кредитной карты).

Кредитная карта: № CVV2 Code..... Действительна до/.....

Подпись.....

Дата

Реквизиты банка:

Bank name –	Bank Hapoalim Ltd
Branch name -	Hagalim Blvd, Hertzelia, Israel
Branch Number -	584
Swift Code -	POALILIT
Account Number -	141424
Account Name -	iMER Israel Ltd.
IBAN -	IL780 12 584 0000000 141424